

Для суда необходимы точные данные о пережитом насилии. Доказательством являются:

- **Заключение врача, имена свидетелей**, например: соседей, друзей или подруг и т. д..
- **Фотографии** нанесённых травм, повреждённой обстановки квартиры или других предметов.
- **Номер регистрации заявления** в полиции или дата вызова полицейского наряда и данные полицейского участка.

Документирование насилия

Для того, чтобы Вы были хорошо подготовлены, запишите заранее всё, что Ваш партнер сделал и сказал (сначала происшедшее насилие, затем ситуации насилия в прошлом, а также насилие над Вашими детьми и психическое давление в форме угроз или оскорблений).

1. **Когда:** укажите, если возможно, дату, время, например, во время ужина.
2. **Какое насилие:** например, удар рукой в лицо, угрозы, ругательства, запреты.

3. **Как:** например, в ссоре, без явных причин, в пьяном состоянии.
4. **Где:** например, в комнате, в спальне, на улице.
5. **Кто** был свидетелем насилия? Например, соседи, родственники.

Будьте осторожны! В период развода вы особенно подвержены опасностям.

Для Вашей безопасности поставьте дополнительно к запрету пользования общей квартирой заявление о защитных мерах и на запрет контакта с Вами и Вашими детьми!

По возникшим вопросам звоните нам по телефону 089 / 76 37 37

Телефон доверия для женщин в Мюнхене

Консультация и кризисный телефон при насилии



Финансирование городом Мюнхен



Важная информация о законе по защите от насилия

Закон по защите от насилия предлагает оптимальные возможности защиты женщин от:

- насилия
- угроз
- выслеживания
- преследования
- телефонного домогательства и т.д.

со стороны мужа, (бывшего) партнёра, (бывшей) партнёрши или знакомых.

В суде Вы можете поставить заявление на два вида важных мер:

1. Судебные меры защиты (§1)

Суд может запретить Вашему супругу, (бывшему) партнеру или (бывшей) партнерше, знакомому:

- заходить в Вашу (общую) квартиру;
- Контакт с Вами и, если есть, Вашими детьми (лично, а также по телефону, SMS, факсу, электронной почте или через третье лицо);
- находиться поблизости от Вашей квартиры;
- Посещать места, на которых Вы регулярно бываете (например: магазины, рабочее место, детский сад, детские игровые площадки и т. д.).

Важно:

Укажите в заявлении, в какой защите и где Вы конкретно нуждаетесь, чтобы это было учтено в судебном решении.

2. Судебный запрет пользования общей квартирой (§2)

Суд может решить, что в течении 3 - 6 месяцев только Вы и, если есть, Ваши дети можете пользоваться общей квартирой. Данное решение может быть продлено ещё на последующие 6 месяцев.

Что Вы можете сделать

- **Обратитесь за помощью** к знакомым, родственникам, друзьям;
- **Подайте заявление в суд** по семейным делам (смотри справа);
- **или поручите адвокату**, который выполнит всё необходимое для Вас (если Вы не знаете адвоката, обратитесь к нам).
- **Звоните в наше бюро консультаций:**
Телефон 089 / 76 37 37

Поддержка важна и нужна!

Советы для подачи заявления в суд по семейным делам:

Чтобы избежать долгого времени ожидания, приходите до 8 часов!

Если возможно, не берите детей с собой. Вы сможете спокойно поговорить, и детям не нужно будет все выслушивать.

Если Вы не говорите хорошо на немецком языке, возьмите кого-нибудь с собой, кто сможет Вам перевести. Мы можем тоже помочь в организации перевода.

Если у Вас небольшой доход, то Вы можете одновременно поставить заявление о финансовой помощи для оплаты судебного процесса.

Обязательно возьмите с собой: паспорт, визу, документ об актуальном доходе, выписки из банковского счета, решение о получении социальной помощи (можно предоставить позже), а также свидетельство о рождении детей (можно предоставить позже).

Для решения квартирного вопроса в Вашу пользу, важно, чтобы Вы обосновывали это тем, что Ваш ребенок нуждается в привычной обстановке, в школе и друзьях.

Чтобы суд смог доставить своё решение Вашему (бывшему) партнеру, сообщите адрес его местонахождения или места работы.